

Distr.: Limited  
7 February 2018  
Arabic  
Original: English

# المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لاتخاذ قرار

منظمة الأمم المتحدة للطفولة

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى لعام ٢٠١٨

٦-٨ شباط/فبراير ٢٠١٨

البند ١١ من جدول الأعمال

مشروع قرار مقدم إلى المجلس التنفيذي

جمع الأموال من القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه: خطة العمل والميزانية المقترحة  
عام ٢٠١٨

ألف - النفقات المدرجة في الميزانية للسنة المالية ٢٠١٨ في ما يتعلق بجمع الأموال من القطاع  
الخاص وإقامة الشراكات معه (لأغراض خاصة)

إن المجلس التنفيذي،

١ - يوافق بالنسبة للسنة المالية ٢٠١٨ (من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون  
الأول/ديسمبر) على النفقات المدرجة في الميزانية لأغراض خاصة وقدرها ٢٢٣ مليون دولار، على النحو  
المفصّل في الجدول أدناه؛

(بملايين دولارات الولايات المتحدة)

١٠٥,٠	تكاليف صناديق الاستثمار الممولة من الموارد العادية لأغراض خاصة
٦٤,٤	التكاليف الأخرى لجمع الأموال من القطاع الخاص الممولة من الموارد العادية لأغراض خاصة
١٦٩,٤	مجموع نفقات جمع الأموال من القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه الممولة من الموارد العادية لأغراض خاصة
٥٣,٦	تكاليف جمع الأموال من القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه الممولة من الموارد الأخرى لأغراض خاصة
٢٢٣,٠	مجموع النفقات المرصودة لأغراض خاصة



٢ - يُأذن لمنظمة الأمم المتحدة للطفولة (اليونيسيف) بما يلي:

- (أ) تكبد نفقات على النحو الموجز في العمود الثاني من الجدول ٣ في الوثيقة E/ICEF/2018/AB/L.1، وإنقاص أو زيادة النفقات حتى المستويات المبينة في العمودين الأول والثالث من الجدول نفسه، إذا اتضح أن الإيرادات المتأتية من جمع الأموال قد نقصت أو زادت عن المستويات المبينة في العمودين الأول والثالث؛
- (ب) إعادة توزيع الموارد بين بنود ميزانية الموارد العادية المختلفة (على النحو المفصّل في الفقرة ١ أعلاه) إلى حد أقصى نسبته ١٠ في المائة من المبالغ المعتمدة؛
- (ج) إنفاق مبلغ إضافي في فترة ما بين دورات المجلس التنفيذي، عند الضرورة، في حدود القدر الذي تتسبب فيه تقلبات أسعار العملات، وذلك لتنفيذ خطة العمل المعتمدة لعام ٢٠١٨؛
- ٣ - يشجع المديرية التنفيذية على تحديد ما يُتاح من فرص جديدة في السوق واستغلالها، متى نشأت هذه الفرص، في فترة ما بين دورات المجلس التنفيذي وإخطار المجلس بذلك؛
- ٤ - يطلب إلى منظمة الأمم المتحدة للطفولة أن تقدم، في إطار استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية ٢٠١٨-٢٠٢١، استعراضاً لأثر معاملات غير المالية مع القطاع الخاص، وأن تقدم في عام ٢٠٢١ استعراضاً لأثر صناديق الاستثمار.

## باء - الإيرادات المدرجة في الميزانية لعام ٢٠١٨

إن المجلس التنفيذي،

يحيط علماً بأنه، في ما يتعلق بالفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨، أُدرجت في الميزانية إيرادات متأتية من جمع الأموال من القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه بمبلغ ١,٦ بليون دولار، على النحو المبين في العمود الثاني من الجدول ٣ في الوثيقة E/ICEF/2018/AB/L.1.

## جيم - مسائل السياسات

إن المجلس التنفيذي،

- ١ - يوافق على تخصيص اعتمادات لصناديق الاستثمار قدرها ١٠٥ ملايين دولار لعام ٢٠١٨؛
- ٢ - يوافق أيضاً على مخصصات مؤقتة لمدة شهر واحد لكانون الثاني/يناير ٢٠١٩ قدرها ١٦,٩ مليون دولار (أو ما نسبته ١٠ في المائة من المبلغ المخصص لأغراض خاصة من الموارد العادية ومقداره ١٦,٤ مليون دولار) يُستوعب في الميزانية السنوية لجمع الأموال من القطاع الخاص وإقامة الشراكات معه لعام ٢٠١٩.